

南部水道企業団

八重瀬町・南風原町コミュニケーションペーパー

vol. 22
2010.12

清ら^{ちゅらみじ}水^{みづ}だより

特集

地下ダムが生活を支える

八重瀬町／^{ぎーさ}慶座地下ダム

「井」「泉」を訪ねて

井戸を受け継ぐカフェ

パラダイスカフェ／八重瀬町

表紙写真^{ぎーさ}『慶座地下ダム 水位水質観測施設』

決算公表

平成21年度
南部水道企業団の決算概要

業務の状況



平成21年度の業務状況は、給水栓数が16,106栓で、前年度に比べ259栓増加し、給水人口も62,139人で前年度に比べ677人増加となりました。年間総配水量は711万8,512m³で前年度に比べ5万8,806m³減少し、有収水量も前年度に比べ13万2,285m³減少の678万8,647m³となりました。その要因は、給水区域外で給水していた大口需用者の勝連病院が平成21年2月に糸満市へ移管されたことや、去年は少雨傾向で、需用者等への節水協力の啓蒙等を行ったために、配水量が減少したものと考えられます。また、有収率については、前年度に比べ1.06ポイント低下の95.37%となりました。

収益的収支



収益的収支については、総事業収益は、14億1,274万1,844円(対前年度比1.4%減少)で、総事業費用は、13億5,683,237円(対前年度比2.1%減少)となっております。総事業収益から総事業費用を差し引いた当年度純利益は、1億7,056,947円、前年度に比べ金額にして722万9,198円、率にして7.2%の増額となっております。

資本的収支



資本的収支では、資本的収入額4億2,213万5,888円に対し、資本的支出額は、7億8,651万5,388円で、不足額が3億6,438万4,800円となっております。この不足額については、当年度消費税及び地方消費税資本的収支調整額2,714万5,651円、減価償却立金7,724万5,699円、繰越工事資金9,677万1,673円及び過年度分損益勘定留保資金1億6,322万1,777円で補てんしました。

【企業債】建設改良に必要な資金を国などから借り入れします。事業開始当初から、設備投資に高額な資金が必要であったことや、世代間の負担を公平にする意義があります。

【補てん財源】資本的収支不足額をつめる財源のことで、その原資は、減価償却費等の損益勘定留保資金、当年度純利益金、消費税及び地方消費税資本的収支調整額などです。

内 訳	決算額(税込)
収 入	4億2,213万5,888円
企業債	3億円
補助金	1億円
その他資本的収入	2,025万8,400円
固定資産売却代金	187万2,188円
支 出	7億8,651万5,388円
建設改良費	7億926万9,689円
企業債償還金	7,724万5,699円
収支差引	3億6,438万4,800円
補てん財源	3億6,438万4,800円
当年度消費税及び地方消費税資本的収支調整額	2,714万5,651円
減価償却立金	7,724万5,699円
繰越工事資金	9,677万1,673円
過年度分損益勘定留保資金	1億6,322万1,777円

工事の状況



建設改良工事については、第5次拡張工事に基き、安定した水の供給を目指し、送配水施設の整備拡充を図り、国庫補助事業では、送配水管布設工事(延長5,451m)と小城配水池の建設用地(1,104m²)を取得しました。

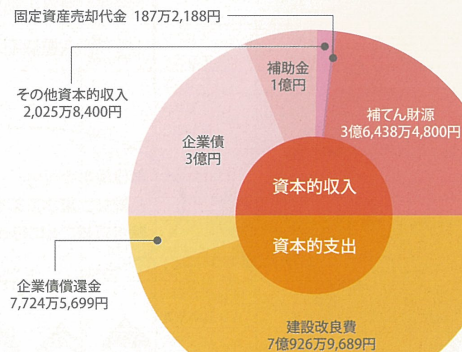
単独事業では、前年度予算繰越分の配水管布設工事(その9)「国道、県道及び町道等の道路改良工事に伴う配水管布設及び移設工事(総延長2,226m)」と災害による給水制限の際において、給水車による水道水の供給が行えるよう八重瀬第1配水池及び八重瀬第3配水池の敷地内に緊急時給水拠点整備工事を実施しました。

また、新庁舎建設工事については、前年度からの繰越分と当年度工事が施行されたものの工事期間中は、天候不順の影響により、工期を平成21年11月30日から同年12月28日に変更しました。新庁舎は、敷地面積が2,415m²で鉄筋コンクリート造の地下1階、地上3階の建物となっています。

公的資金補償金免除繰上償還について

公的資金補償金免除繰上償還は、5年間に渡る収支の改善計画と計画最終年度における起債残高の減少を条件に、高金利の企業債の繰上償還を行うもので、支払利息の軽減にメリットがあり実施を検討してまいりました。しかし、近い将来高度(水質)処理施設建設を計画しており、多額の費用がかかることが見込まれる中、企業債借入も視野に入れておかななくてはならないこと、また、平成19年に繰上償還を行った際に承認を受けた財政計画において、大幅な職員削減などで収支改善を行っており、現時点では大規模な改善が見込めない状況にあることから、さらなる財政面の改善が事業の計画策定や実施に影響を及ぼすのを避けるため、平成22年度における公的資金補償金免除繰上償還は行わないこととしました。

なお、今後も施設の更新による安定供給態勢の強化やさらなる水質向上を進めた上で、計画的な収支改善や起債残高の管理に努めてまいります。



資本的収支

収益的収支

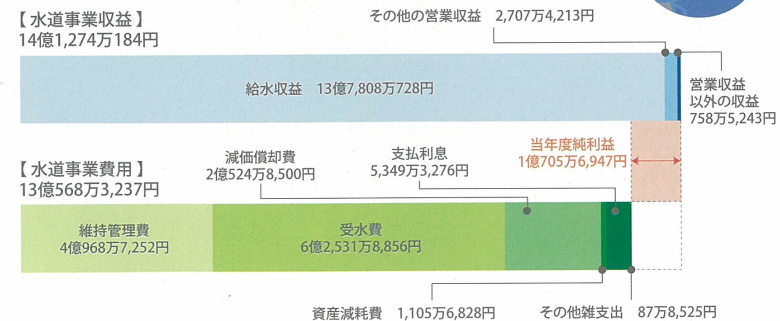
内 訳	決算額(税抜)
収 入	14億1,274万1,844円
給水収益	13億7,808万7,288円
その他の営業収益	2,707万4,213円
営業収益以外の収益	758万5,243円
支 出	13億5,683万2,337円
維持管理費	4億968万7,252円
人件費	1億8,076万7,724円
動力費	2,910万3,492円
薬品費	36万円
修繕費	3,956万7,927円
委託費	8,516万9,951円
その他の維持管理費	7,471万8,158円
受水費	6億2,531万8,856円
減価償却費	2億524万8,500円
資産減耗費	1,105万6,828円
支払利息	5,349万3,276円
その他雑支出	87万8,525円
当年度純利益	1億7,056,947円

【その他の営業収益】主に下水道の徴収事務受託料、消火栓の維持管理負担金、公共工事などで廃止となる施設の補償金などがあります。
【営業収益以外の収益】預金利息、料金の督促料や延滞金、メータの再評価による資産の増額分などが含まれます。

【動力費】浄水場、ポンプ場などの運転にかかる費用です。
【薬品費】原水から安全な水道水をつくるために必要な薬品を購入します。
【修繕費】施設や備品の補修にかかる費用です。
【委託費】人件費経費削減が期待できる分野で、専門技術を持った民間企業などへの業務委託をすすめています。
【その他の維持管理費】燃料費、光熱費、備品・消耗品費などが含まれます。

【受水費】県企業局から水の提供を受けるための費用です。

【減価償却費】施設や備品などの資産価値が減少していく金額を費用化したものです。現金の支出を伴わない費用です。
【資産減耗費】不要になったり、使用不可能などにより処分した資産の残った資産価値を減額します。現金などの支出がない費用です。



平成22年度検査結果(平成22年4月～平成22年9月)

【水質基準項目】

基準項目	分類等	項目名	単位	基準値	浄水		
					新川分岐系統	津嘉山調整池系統	八重瀬配水池系統
健康に関する項目	病原生物の指標	1 一般細菌	(個/ml)	100以下	0	0	0
		2 大腸菌	(MPN/100ml)	検出されないこと	検出されない	検出されない	検出されない
	重金属/無機物	3 カドミウム及びその化合物	(mg/L)	0.003以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		4 水銀及びその化合物	(mg/L)	0.0005以下	0.00005未満	0.00005未満	0.00005未満
		5 セレン及びその化合物	(mg/L)	0.01以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		6 鉛及びその化合物	(mg/L)	0.01以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		7 ヒ素及びその化合物	(mg/L)	0.01以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		8 六価クロム化合物	(mg/L)	0.05以下	0.005未満	0.005未満	0.005未満
		9 シアン化物イオン及び塩化シアン	(mg/L)	0.01以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		10 硝酸態窒素及び亜硝酸態窒素	(mg/L)	10以下	0.15	0.10	2.28
		11 フッ素及びその化合物	(mg/L)	8以下	0.05未満	0.05未満	0.05未満
		12 ホウ素及びその化合物	(mg/L)	1.0以下	0.012	0.013	0.021
	一般有機化学物質	13 四塩化炭素	(mg/L)	0.002以下	0.0001未満	0.0001未満	0.0001未満
		14 1,4-ジオキサン	(mg/L)	0.05以下	0.005未満	0.005未満	0.005未満
		15 シス-1,2-ジクロロエチレン及びトランス-1,2-ジクロロエチレン	(mg/L)	0.04以下	0.0002未満	0.0002未満	0.0002未満
		16 ジクロロメタン	(mg/L)	0.02以下	0.0001未満	0.0001未満	0.0001
		17 テトラクロロエチレン	(mg/L)	0.01以下	0.0001未満	0.0001未満	0.0001未満
		18 トリクロロエチレン	(mg/L)	0.03以下	0.0001未満	0.0001未満	0.0001未満
		19 ベンゼン	(mg/L)	0.01以下	0.0001未満	0.0001未満	0.0001未満
水道水が有すべき性状に関する項目	消毒副生成物	20 塩素酸	(mg/L)	0.6以下	0.07	0.07	0.07
		21 クロロ酢酸	(mg/L)	0.02以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		22 クロロホルム	(mg/L)	0.06以下	0.0036	0.0035	0.0063
		23 ジクロロ酢酸	(mg/L)	0.04以下	0.002	0.002	0.002
		24 ジブromクロロメタン	(mg/L)	0.1以下	0.015	0.015	0.022
		25 臭素酸	(mg/L)	0.01以下	0.001未満	0.001未満	0.001
		26 総トリハロメタン	(mg/L)	0.1以下	0.034	0.033	0.052
		27 トリクロロ酢酸	(mg/L)	0.2以下	0.001未満	0.001未満	0.001
		28 ブロモジクロロメタン	(mg/L)	0.03以下	0.0093	0.0091	0.014
		29 ブロモホルム	(mg/L)	0.09以下	0.0056	0.0053	0.010
		30 ホルムアルデヒド	(mg/L)	0.08以下	0.003	0.004	0.005
	色	31 亜鉛及びその化合物	(mg/L)	1.0以下	0.005未満	0.005未満	0.005未満
		32 アルミニウム及びその化合物	(mg/L)	0.2以下	0.050	0.040	0.052
		33 鉄及びその化合物	(mg/L)	0.3以下	0.03未満	0.03未満	0.03未満
		34 銅及びその化合物	(mg/L)	1.0以下	0.001未満	0.001未満	0.002
	味	35 ナトリウム及びその化合物	(mg/L)	200以下	16.1	16.3	22.8
		36 マンガン及びその化合物	(mg/L)	0.05以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		37 塩化物イオン	(mg/L)	200以下	25.0	23.6	31.0
		38 カルシウム、マグネシウム等(硬度)	(mg/L)	300以下	41	36	131
	臭気	39 蒸気残留物	(mg/L)	500以下	100	94	222
		40 陰イオン界面活性剤	(mg/L)	0.2以下	0.02未満	0.02未満	0.02未満
		41 ジュオスミン	(mg/L)	0.00001以下	0.000001未満	0.000001未満	0.000001未満
		42 2-メチルイソボルネオール	(mg/L)	0.00001以下	0.000001未満	0.000001未満	0.000001未満
	発泡	43 非イオン界面活性剤	(mg/L)	0.02以下	0.005未満	0.005未満	0.005未満
		44 フェノール類	(mg/L)	0.005以下	0.0005未満	0.0005未満	0.0005未満
		45 有機物(全有機炭素(TOC)の量)	(mg/L)	3以下	0.7	0.7	0.6
		46 pH値		5.8以上8.6以下	7.5	7.6	7.6
	基礎的性状	47 味		異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし
		48 臭気		異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし
		49 色度	(度)	5以下	1未満	1未満	1未満
		50 濁度	(度)	2以下	0.1未満	0.1未満	0.1未満

平成22年度水質検査計画は、南部水道企業団ホームページにて掲載しておりますので、詳しくはホームページをご覧ください。

<http://nanbusuido.jp/>

水道水の水質監視から管理について

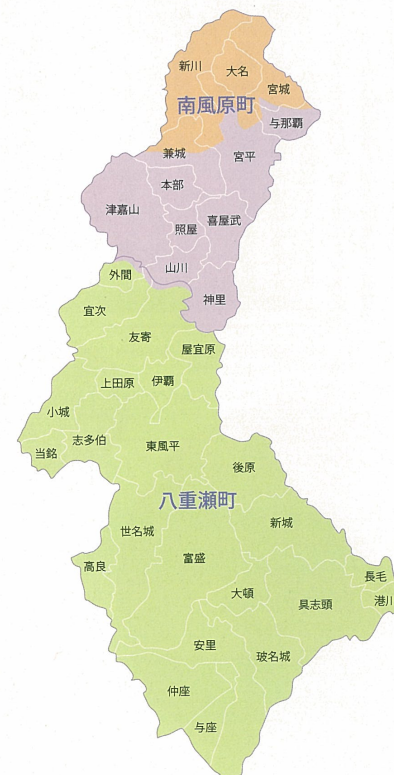
原水から浄水まで水質監視を各段階で行ない水質管理体制の強化を行っております。使用する原水は「魚類監視槽」＝メダカを泳がせることによる安全確認を行い、「高感度濁度計」＝浄水処理が適切に行われているか24時間監視を行なっています。原水、浄化処理後、浄水場からの送水時、各家庭への給水前、給水後、各段階に分けて、定期的に(毎日検査、月例検査、年4回検査、年1回検査)水質検査を行い、水質の変化に迅速に対応できるよう配水系統ごとに分けて管理しています。

水道水の検査について

検査方法や検査項目を水道法に準じて行っております。

水道水が適当な水質基準には「基準項目」として『健康に関する項目』と『水道水が有すべき性状に関する項目』が定められています。(左ページの表を参照)

また、水質基準を補完するものとして「水質管理目標設定項目」が定められています。当企業団の水道水は、これらの基準に適合しています。



南部水道企業団給水区域 配水系統別 給水区域

配水系統

- 新川分岐系統
- 津嘉山調整池系統
- 八重瀬配水池系統

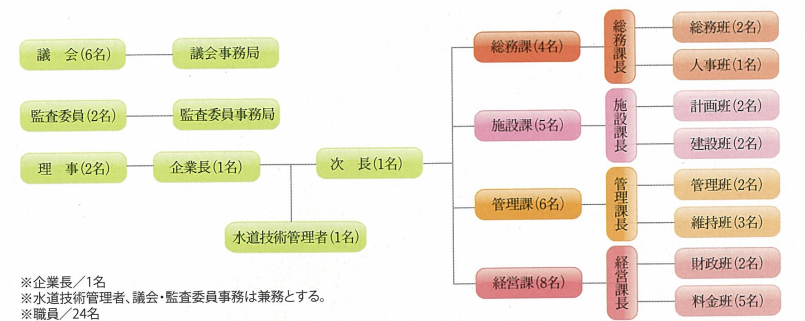
毎日採水を行い、
良質な水道水であることの確認を
配水系統ごとに行っております。



水質検査結果

平成22年度水質検査計画に基づき、配水系統の水質検査結果を公表します

企業団新組織・各課お問い合わせ先



TEL 098-998-5018

- 総務課
 - 総務班
 - 議事班
 - 議事
 - 告示 公表及び掲示場
 - 規約 条例 規則 規程等の審査 制定及び改廃
 - 企業団例規集の編纂及び保存
 - 予算の編成及び管理統制
 - 職員の新規の計画及び実施
 - 日本水道協会及び水道企業団協議会
 - 公印の管理 他 所管に属するものを除く
 - 新調及び改廃
 - 防災
 - 公用車の管理
 - 庁舎管理
 - 入札参加資格審査
 - 建設工事請負者指名審査に関する
 - 工事の請負業務の委託の契約
 - 建設工事の検査
 - 各課との連絡調整
 - その他課内の所管に属さないこと
- 人事班
 - 職員の人事
 - 職員の分限懲戒等
 - 職員の給与
 - 職員の休暇
 - 職員の労働組合
 - 議員理事及び監査委員等
 - 市町村職員共済組合 市町村職員互助会
 - 公務災害補償 市町村総合事務組合
 - 保健及び損害補償
 - 職員の福利企業
 - 職員の安全管理及び衛生管理
 - 職員の健康管理及び福利厚生
 - 被服安全員の貸与
 - 情報公開及び個人情報
 - 広報公聴
 - 公文書の取受 発送 整理及び保存
 - 法令集その他行政資料の整理及び保存

TEL 098-840-7677

- 管理課
 - 管理班
 - 水源の保全
 - 水道施設の取水 導水 浄水 送水 配水
 - 計画及び運転管理
 - 管 井 栓等の管理及び修繕
 - 付属設備 電気 機械 計器等の管理及び修繕
 - 計測機器等メータ 水位計 減圧弁 水位調整弁 緊急遮断弁の管理及び修繕
 - 水質管理
 - 水質検査機器及び薬品の管理
 - 無線の総括管理
 - 災害対策 地震 風水害 濁水
 - 維持管理
 - 漏水防止計画 実施 分析
 - 水道施設 取水 導水 浄水 送水 配水の維持管理及び修繕工事
 - 貯蔵品の管理
 - 消火栓の維持管理
 - 埋設物調査
- 施設課
 - 計画班
 - 水道施設の基本計画の策定及び事業評価
 - 水道施設の拡張 更新及び移設補償工事の計画
 - 水道施設の大規模な移設計画
 - 国庫補助金又は起充当施設等廃止届け
 - 国庫補助金の変更認可申請
 - 国庫補助金の調整 概算要求 追加要求及び申請
 - 建設班
 - 水道施設の拡張 更新及び移設補償工事等の監督
 - 水道施設の拡張 更新及び移設工事に伴う給水切替
 - 水道施設の大規模な移設工事
 - 国庫補助事業の完了実績報告及び補助金請求
 - 移設補償工事等の完了報告及び補償金請求
 - 竣工調査 竣工調査書の作成及び整理保存
 - 事業統計及び業務指標

TEL 098-998-2151

- 経営課
 - 財政班
 - 経営基本計画の策定及び基本的な事業の総合調整
 - 財政計画及び経営分析
 - 資金計画及び資金運用
 - 企業債及び一時借入金
 - 現金 有価証券及び貯蔵品の納付保管
 - 会計伝票及び会計諸帳簿の調査 整理 管理
 - 資産の取得 評価 管理及び処分
 - 水道年報及び水道統計
 - 決算の調整及び業務状況の公表
 - 消費税
 - 料金班
 - 水道使用量の計量
 - 水道料金の測定
 - 水道使用量及び用途の認定
 - 水道料金等の収納
 - 水道料金等の減免
 - 水道料金に係る委託等
 - 水道料金の督促及び滞納整理
 - 水道停止処分及び滞納
 - 滞納処分及び滞納の通知
 - 過誤納金の還付
 - 共同住宅における台検針の申請等
 - 下水道使用料の受託
 - 給水装置工事
 - 給水装置工事台帳の整備及び保存
 - 給水装置工事加入金及び給水装置工事に係る手数料
 - 給水装置工事の不正事取扱い
 - 指定給水装置工事事業者の指定
 - 指定給水装置工事事業者の指導及び監督
 - 貯水槽水道に係る指導 助言 勧告及び情報提供
 - 量水器の検査 試験及び取替修繕

住民サービス

お客様の大切な水だからこそ、サービス業務の展開をしています。

経営課からのお知らせ《漏水調査について》

水道メータの検針により、水量不審データ(先月に比べて極端に水の使用量が削減している家)をリストアップして、電話連絡等により使用状況を確認します。

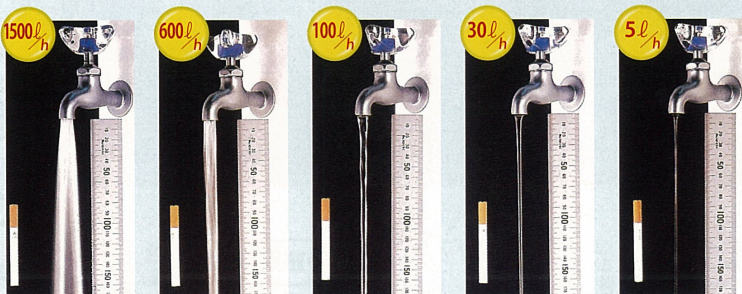
それでも原因が不明の場合は、訪問による調査を行い、水漏れがある場合には指定工事店を紹介いたします。私たちは常に漏水やメータ故障の早期発見に努めています。※企業団より委託業務を請負している業者は、身分証明書を携帯しておりますので、ご確認ください。

また、企業団が委託している業務ではお客様の費用は一切かかりません。



水量不審宅での漏水調査

水量比較



1日・1ヶ月当たりの水量計算

5 L 使用の場合	30 L 使用の場合
5 L × 24時間 × 1日 = 120 L (0.12m ³)	30 L × 24時間 × 1日 = 720 L (0.72m ³)
5 L × 24時間 × 30日 = 3,600 L (3.6m ³)	30 L × 24時間 × 30日 = 21,600 L (21.6m ³)
100 L 使用の場合	600 L 使用の場合
100 L × 24時間 × 1日 = 2,400 L (2.4m ³)	600 L × 24時間 × 1日 = 14,400 L (14.4m ³)
100 L × 24時間 × 30日 = 72,000 L (72m ³)	600 L × 24時間 × 30日 = 432,000 L (432m ³)
1500 L 使用の場合	
1500 L × 24時間 × 1日 = 36,000 L (36.0m ³)	
1500 L × 24時間 × 30日 = 1,080,000 L (1,080m ³)	

自分でも簡単に出来る水量計算だよ



自分でも出来る水もれ確認!!



メータを見て確認できます。貯水タンクが満水の状態では水道の蛇口を全部閉めても「パイロット」が回転する時は水もれの可能性があります。すぐに指定工事店か南部水道企業団までご連絡ください。



急に蛇口から水が出なくなった!



まず、水道メータ手前(1次側)の止水栓(11ページイラスト図⑥参照)が閉まっているか確認して下さい。また、貯水タンク内のボールタップ(タンクの水位を調整する装置)が故障していませんか? それでも出ない場合はすぐに南部水道企業団までご連絡ください。

お問い合わせは経営課へ

TEL.098-998-2151

地下ダムが生活を支える

八重瀬町／慶座地下ダム

水源の確保が長年の課題である沖縄で、近年、数多く建設され続ける「地下ダム」
建設利点も多く、地域発展に一役買うその取り組みは、
水不足に悩む地域から世界的にも注目を浴びています。



慶座地下ダムの水位・水質観測施設
奥に見えるのが「止水壁の頭」。
ここから余剰水が排出されるの見える。



島国沖縄。古い民家に残る雨水タンクや地域の井などに見られるように、昔から水資源の確保は大きな課題でした。蛇口をひねれば当たり前に水が出てくる現代の世の中にあっても、国や県・市町村が協力してより大規模な取り組みが続けられていることに変わりはありません。

特に大きな山や川がなく通常のダム建設が難しい本島中南部では、本島北部のダムからの水源に頼らざるを得ない状況のもと、安定した水の供給を長年、模索し続けてきました。

の上に隆起したと言われる琉球石灰岩は、多くの気孔を含み大量の水を浸透させる特質があります。この琉球石灰岩の層を持つ離島や本島中南部では、粘土層・不透水層と石灰岩層の間に自然に水を貯えた地下谷や地下水盆が数多くみられます。

そのうち、今まで海へ流れ出ていた地下水の水を地中で塞ぎ止めることによって地下水の有効利用を目指すのが地下ダムです。地下ダムには、水が蒸発しにくい、日光が当たらないので藻が発生しにくい、地下水は水温・水質が安定している、さらに地表の土地が

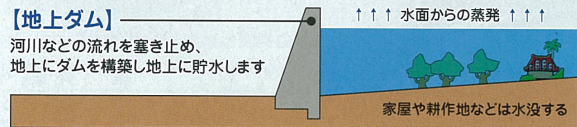
有効活用できる、と言った多くの利点もあるのです。平成12年、より深刻な水源確保に直面していた宮古島に「福里地下ダム」ほか2カ所のダムが完成したのを皮切りに、主に畑地への水の安定供給を目的とした地下ダムが本島中南部や離島で次々と建設されていきます。

八重瀬町の豊富な水源 慶座地下ダムの成り立ちとその有効性

慶座地下ダムの地下水は、農業用水としてだけでなく、平成14年からは各家庭へ水道水としても給水されています。

【地上ダム】

河川などの流れを塞ぎ止め、地上にダムを構築し地上に貯水します

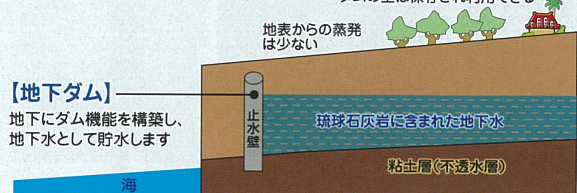


ダムの上は保存され利用できる

地表からの蒸発は少ない

【地下ダム】

地下にダム機能を構築し、地下水として貯水します



ます。地下ダムの水を水道水として供給する例は、地下ダムの多い沖縄県内でも珍しいもので、これは、もともこの地域が豊富な湧き水に恵まれており、ダム建設以前から慶座水源など2カ所の地下水を水道水用の自己水源として確保していたという背景があるためです。

慶座地下ダムでは、地下28メートルまで続く直径55センチメートルのコンクリート柱を隙間なく連ねた、970メートルに及ぶ止水壁によって地下水を塞ぎ止めています。この壁によって、それまで海に流れ込んでいた水を、最大有効貯水量約21万 m^3 まで貯めることができ、水の安定供給が可能になったのです。

また、こうした地下ダムの建設では、止水壁を地表よりも低い位置で止めることによって、余剰水は海に流れるよう安全性を考慮した対策もなされています。地下ダム建設以前に取水施設のあった慶座バンタでは、余剰水が滝のように海に流れ込む様子を崖の上から見るのができ(右ページ下写真)、この地域の地下水源の豊かさを物語っています。

ダム建設により安定した水量を確保できるようになった慶座の地下水は、南部水道企業団によって取水され、摩文に浄水場で浄化されます。その後、県企業局からの供給による北部ダムの浄化水と八重瀬配水池で混合することにより、平均硬度140～150(mg/l)の口当たりのよい水となって各家庭へ運ばれるのです。このように、八重瀬町の豊富な自己水源を可能な限り有効利用することにより、おいしい水道水を提供するといった努力がなされているのです。今も昔も人びとの生活に欠かすことのできない水。地域の豊かな水源をより効果的に活用していこうという試みはこれからも続いています。

慶座地下ダムの水は私たちがみなさまの家庭へお届けしています

私たち南部水道企業団では、みなさまの家庭で使われる水道水の浄化を行う摩文に浄水場の管理運営を行っています。慶座地下ダムから取水した水は、まずろ過池で上盤砂、下盤石などを使う自然な方法で泥や汚れた細菌類を取り除きます。こうしてろ過した水に、微量の塩素(基準に適合した量)で消毒を行い、各家庭にお届けしています。魚類監視や高感度濁度計などによって、水質に汚染や濁りがないか24時間態勢でチェックしており、さらに定期的にろ過池の清掃や施設のメンテナンスを行って、安全でおいしい水をみなさまのもとに安定供給することに努めています。



浄水場のようす



南部水道企業団次長 仲里久源

第13期南部水道企業団議会議員紹介



(左から) 神谷 良仁議員 / 仲間 一雄議員 / 本村 繁副議長 / 大城 真孝議長 / 上原 喜代子議員 / 大城 信彦議員

構成町(八重瀬町・南風原町)の議会議員の任期満了に伴い、第13期議会議員が選出されました。平成22年10月14日の第1回議会臨時会において、議長に大城真孝氏(南風原町議会)、副議長に本村繁氏(八重瀬町議会)が当選決定しました。今後4年間、南部水道企業団議会活動を推進していくこととなります。

議席番号	氏 名	構成団体議会	役 職
1	本村 繁	八重瀬町議会	副議長
2	神谷 良仁	八重瀬町議会	
3	仲間 一雄	八重瀬町議会	
4	大城 信彦	南風原町議会	
5	上原 喜代子	南風原町議会	
6	大城 真孝	南風原町議会	議 長

監査委員紹介

平成22年10月14日の第1回議会臨時会において、南部水道企業団規約第11条の規定により、監査委員の選任同意が採決され、監査委員に神谷 明徳氏(八重瀬町出身)上原 喜代子氏(議会選出)が選任されました。



監査委員 神谷 明徳氏



監査委員 上原 喜代子氏

議会議決

■平成22年第3回議会定例会(平成22年8月31日)

議案第3号

平成22年度南部水道企業団水道事業会計補正予算(第1号)

認定第1号

平成21年度南部水道企業団水道事業決算

■平成22年第1回議会臨時会(平成22年10月14日)

選挙第1号 南部水道企業団議会議長の選挙

選挙第2号 南部水道企業団議会副議長の選挙

同意第1号 識見監査委員の選任同意について

同意第2号 識見監査委員の選任同意について

指名競争入札情報

平成22年度 国庫補助事業

業務名・工事名	落札業者	業務・工事場所	落札金額(税込)
5/13 調査測量設計業務	(株)沖橋エンジニアリング	南部水道企業団給水区域内	9,765,000円
5/13 小池配水池造成築造工事	鉄建建設(株)・(有)新八土建・(有)大和工業JV	八重瀬町字小池地内	235,809,000円
5/13 送配水管布設工事(1工区)	(株)くすく建設・(有)東友建設JV	八重瀬町字小池地内	51,450,000円
8/13 配水管布設工事(2工区)	(有)兼城設備工業	南風原町字津嘉山内	16,695,000円
8/27 配水管布設工事(3工区)	(株)三土木産業・(有)ザマミ建設JV	八重瀬町字伊勢・東風原・屋宜原・志多伯地内	43,575,000円
8/27 導送水管布設工事(4工区)	(有)まるや開発	八重瀬町字安里地内	32,340,000円
9/17 送水管布設工事(5工区)	(株)南山開発・(株)玉清組JV	八重瀬町字安里・与座地内	68,775,000円

平成22年度 単独事業

業務名	落札業者	業務場所	落札金額(税込)
7/9 調査設計業務(その1)	(有)大信土木設計	南部水道企業団給水区域内	3,675,000円

平成22年度 その他業務

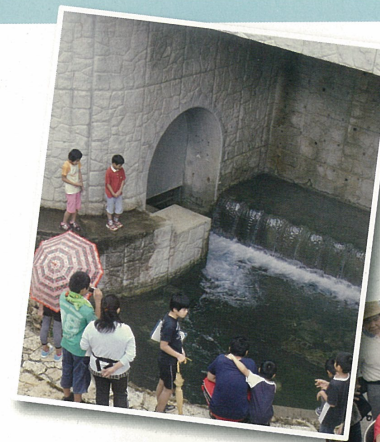
業務名	落札業者	業務場所	落札金額(税込)
8/13 施設耐震診断業務(八重瀬第一配水池)	(有)三矢エンジニアリング	八重瀬町字富盛地内	3,885,000円

※ JV : 特定建設工事共同企業体

NEWS

企業団ニュース

南部水道企業団の情報をお伝えします



今年も6月1日から6月7日までの一週間にわたり第52回水道週間が実施されました。期間中は毎年全国各地で水道について学び、考える行事が行われています。

南部水道企業団では、八重瀬町・南風原町の親子を対象に「親子水道施設見学バスツアー」を行いました。普段使用している水道水がどのようにつくられるかを知ること、水道事業への理解を深め、水資源や水道施設の重要性について考える機会にしてみました。

6月6日(日)の当日は、雨模様にも関わらず、バスツアー見学を楽しみにしていた約40名の親子が参加しました。企業団庁舎を出発した一行は、慶座水源池へ企業団施設の摩文仁浄水場、沖縄市の倉敷ダムをまわり、北谷浄水場および海水淡水化センター(沖縄県企業局施設)を見学しました。

見学途中、何度か雨に降られながらも、参加した小学生は説明する職員の話に熱心に耳を傾け、説明を聞き終えると疑問に思ったことを質問しながら持ち参したメモ帳にペンを走らせていました。

参加した小学生たちからは「水道水がつかれるまでを見ることができて、いつも飲んでる水道水は安心して飲めることがわかった」との感想や、大人の方からは「普段は中に入れない水道施設を見学し、安全な水を提供している苦労がわかった。」などの声が寄せられました。

平成22年度親子水道施設見学バスツアー開催

初企業団での試み

親子で学ぼう！水道水が出来るまで

今年も6月1日から6月7日までの一週間にわたり第52回水道週間が実施されました。期間中は毎年全国各地で水道について学び、考える行事が行われています。

南部水道企業団では、八重瀬町・南風原町の親子を対象に「親子水道施設見学バスツアー」を行いました。普段使用している水道水がどのようにつくられるかを知ること、水道事業への理解を深め、水資源や水道施設の重要性について考える機会にしてみました。

6月6日(日)の当日は、雨模様にも関わらず、バスツアー見学を楽しみにしていた約40名の親子が参加しました。企業団庁舎を出発した一行は、慶座水源池へ企業団施設の摩文仁浄水場、沖縄市の倉敷ダムをまわり、北谷浄水場および海水淡水化センター(沖縄県企業局施設)を見学しました。

見学途中、何度か雨に降られながらも、参加した小学生は説明する職員の話に熱心に耳を傾け、説明を聞き終えると疑問に思ったことを質問しながら持ち参したメモ帳にペンを走らせていました。

参加した小学生たちからは「水道水がつかれるまでを見ることができて、いつも飲んでる水道水は安心して飲めることがわかった」との感想や、大人の方からは「普段は中に入れない水道施設を見学し、安全な水を提供している苦労がわかった。」などの声が寄せられました。

平成22年度 日本水道協会沖縄県支部技術研修会



日本水道協会沖縄県支部

水道技術研究会の開催

安全で安心できる水を供給するために

去った7月16日、日本水道協会沖縄県支部主催による水道技術研究会が当企業団大会議室で開催されました。今回の研究会では、会員から提出された問題と沖縄県の水道リスクとマネージメントについて討議されました。

現在の水道法が制定されてから既に半世紀あまりが経つなか、多くの水道事業者が当時つくられた水道施設の老朽化に伴う更新時期にきています。私たち水道事業者はこれまでと同様に需要者の皆様へ安心・安定供給はもちろんのこと、災害対策の促進や水質基準の改訂への対応、さらには今後想定される課題にも思考をめぐらせ水道施設の更新を行っていくよう、研究会が定期的に開かれております。

※水道リスク・マネージメント

水道事業に携わる職員の、危機管理に対する行動原則を明らかにした基本文書。

水道事業におけるあらゆる種類の損失、事故、災害をリスクととらえ、そのリスクに対する各段階の防衛策、発生時、事後での計画・実施、改善の全ての活動を「マネージメント」と定義付けるとともにリスクマネジメント活動の推進理念を示す。

あのまち このまち

各町のニュースをおとどけます。

八重瀬町

ぐしちゃんも収穫体験

秋の味覚を満喫する「ぐしちゃんも収穫体験」に、今年も各地の保育園や幼稚園などから大勢の子供たちが訪れていました。12月頃まで行われるこの収穫体験は、ぐしちゃんも生産組合の地域活性化の取り組みのひとつで、組合長の安里美津男さんによると、7年目になる今年は約7000人が訪れる見込みだそうです。参加者にとっても楽しみながら食について学べるいい機会となっています。収穫した芋は、1人2kgつつ持ち帰り、紅芋チップスや芋天ぷらなどで収穫の喜びを味わうそうです。



とても楽しかったと声を揃えるたんぽぽ保育園の子どもたち

南風原町

第16回はえはる2010ふるさと博覧会・第12回福祉まつり・第20回児童館まつり開催

11月6、7日の両日にわたって南風原小学校をメイン会場に、「第16回はえはる2010ふるさと博覧会 第12回福祉まつり 第20回児童館まつり」が開催されました。南風原町制施行30周年にもあたる今年も、J・Aや商工会、地域の老人クラブなど、町民が一丸となつて祭りを盛りあげました。当日は、町出身の人氣バンドのライブ、琉球絃の女王コンテスト、町民参加のカラオケ大会などのイベントをはじめ、地元の特産品の展示即売や苗木の無料配布などの催しに、大勢の人がつめかけ賑わいを見せていました。



カラオケ大会の入賞者と握手する城南南風原町長

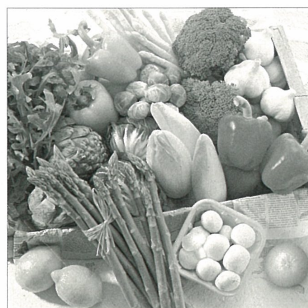
応募券

■ 面白かったコーナーを教えてください。(〇で囲んで下さい)

1. 平成21年度決算公表
2. 水質検査結果
3. 企業団新組織・各課お問い合わせ先
4. 住民サービス
5. 特集「地下ダムが生活を支える」
6. 企業団ニュース
7. イラストで見る漏水修理の分担範囲と漏水調査
8. 小域配水池工事着工情報
9. なぜなぞコーナー
10. あのまち このまち
11. 5つのマチガイ探し
12. 「井」「泉」を訪ねて「井戸」を受け継ぐカフェ

■ 企業団への意見

■ 5つの間違いを記入して下さい。(写真にも〇で印をつけて下さい)



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

ご協力ありがとうございます。今回、アンケートとマチガイ探しに答えて頂いた人の中から抽選で、20名様に図書券を差し上げます。

5つのマチガイ探し

抽選で20名様に図書券が当たる!!

● 応募締切：平成 23 年 2 月 28 日 (月)

● 応募方法：本誌に添付されている応募ハガキのアンケートと5つの間違いを記入し、50円切手を貼って応募しよう!!

(当選は発送をもってかえさせていただきます。)



※ハガキに記入された氏名・住所・電話番号などの個人情報については、南部水道企業団では当選者の商品発送以外の使用をいたしません。

知って得する なぜ? なぞ? コーナー

ふだんの生活の中で、水道や水に関する疑問にお答えするコーナーです。いつも気軽に使っている水だけど、あれっ? と思ったことがあれば、このコーナーにお便り下さいね。

Q 世界の水道事情は、どのようになっているのでしょうか?

A 世界の人口の約半分は水事情に苦しんでいます。

日本の現在の水道普及率は、上水道、簡易水道、専用水道合わせて97.5%(平成21年3月31日現在 厚労省HPより)となっており、ほとんどの地域で蛇口をひねれば水が出ます。

しかし、世界では約60億人の人口のうち約半分以上の国は安全な水が手に入らない状況です。普及率の低い国の例をあげてみると、エチオピア(アフリカ)、カンボジア(東南アジア)、アンゴラ(アフリカ)等、その他多数の国々が常に水事情に苦しんでいるのです。これらの国の子供たちは、日常生活に使う水を朝から川や井戸から運ぶため、学校に行けない数多くの子供たちがいるのが現実となっています。

Q 蛇口をひねると時々塩素以外の匂いがする時がありますが、なぜですか?

A 貯水タンクの汚れが原因と考えられます。

匂いが発生する原因の多くが各家庭に設置されている貯水タンクが汚れていると考えられます。タンクの中を点検して汚れていた場合、貯水タンクの清掃業者へ連絡し、きれいに洗浄・消毒してもらいましょう。(貯水タンクの管理は、設置者の責任です。年一回は清掃するようにしましょう。)

南部水道企業団では、貯水タンクの清掃業者の紹介を行っております。必要な場合はお電話でお問い合わせください。

貯水タンクの清掃に関するお問い合わせ【電話098-998-2151】

Q 近くで水道管工事後に、水道水が白くなっているのですが、そのまま飲めるか心配です。

A 水が白く見えるのは空气の泡によるものです。

水道工事で主に断水作業後に、蛇口から白い水が出ることがありますが、原因は水道水に空气が混入しているためです。しばらく置くと水が透明になりますので飲んででもからだに心配はありません。透明に戻らないときは南部水道企業団へご連絡をお願い致します。

管理課【電話098-840-7677】

Q 私たちが支払いした水道料金はどのように使われているのですか?

A 水道事業の運営に使われています。

主なものをあげると、県企業局が浄水処理した水を購入するための受水費、浄水場や送配水設備の維持管理、修繕のための費用、職員の人件費や検針、料金徴収事務など、すべて水道事業の運営に使われています。収入が支出を上回って発生する利益についても、水道施設の新設費用や過去の施設整備に使われた借入金の返済に充てられます。



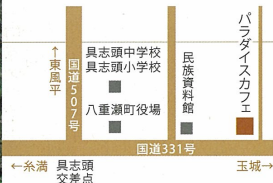
弾痕が残るという現役の井戸は歴史を感じる風格のある行まい



カフェを営む坪井さんご家族

パラダイスカフェ

場所／
八重瀬町具志頭357
TEL／098(998)8775
営業時間／
11:00～21:00頃
ランチ11:00～14:30
定休日／火曜(祭日の場合営業)
駐車場／あり



「井」「泉」を訪ねて vol.1

井戸を受け継ぐカフェ

パラダイスカフェ／八重瀬町

最初の出会いは西表島のさとうきび畑、という坪井さんご夫妻。そんな二人が本島各地を探し歩き移住の地と決めたのが、八重瀬町具志頭の沖繩らしい情緒を残す一角。井戸のある庭に強く惹かれたという。ここでお二人が営むアジアンカフェの庭先では、いまだ現役の井戸水が育む金魚や草木や花々が、生き生きと過ごしている。もとは大きな屋敷の中にあったというこの井戸は、戦禍をくぐり抜け、土地の持ち主が変わっても埋められることなく、60年以上もそこに在り続ける。『井戸は使うことによって水脈が集まり、よい気を運んでくれる』との地域の人たちの教えもあり、「毎朝井戸に向かって、『いづもありがとう。今日もよろしくお祈りします』と感謝の気持ちで接しています」と話す坪井さん。時の流れの中で様々な人びとに受け継がれながらも、その井戸は今日も懇々と清い水をたたえている。

平成21年度南部水道企業団

水道事業会計決算に基づく資金不足比率の公表

当企業団では、平成21年度南部水道企業団水道事業会計決算審査において、監査委員による決算等を付したところ、いずれも適正に作成されているものと認められました。その結果を平成22年8月31日に開催された第3回南部水道企業団議会定例会において報告いたしましたので、下記のとおり公表します。

【資金不足比率】

事業規模(料金収入など主たる営業活動から生じる収益等に相当する額)に対する資金不足額の比率です。

会計区分	平成20年度 資金不足比率	平成21年度 資金不足比率	経営健全化基準
水道事業会計	—	—	20.0%

※資金不足比率の欄において、「—」が表記されている場合は、資金の不足額が発生していないことを表しています。

編集後記

平成22年度は、企業団の組織改革として事務の明確化、効率的な業務運営を図る事を目的として課の統廃合を行いました。4月より新組織体制で職員一丸となって業務を行っております。また、水道週間には初めての試みとして給水区域内の小学生を対象とした親子水道施設見学/バスツアーを組んで、企業団、沖縄県企業局の水道施設を見学しました。募集に要した期間が短かったということもあり、一部分の方しか参加できなかったのが次回には余裕をもって企画したいと考えております。「井」「泉」を訪ねてでは、現在も使用されている井戸が残る喫茶店を取材させていただきました。古くからある井戸を残している珍しい喫茶店だということなので今度、訪問してみようと思います。その他にも私たちの身近にある「井」「泉」がありましたらぜひ、ご教示のほどよろしくお願い致します。

金城

郵便はがき

50円
切手
を
貼
つ
て
く
だ
さ
い。

901-0494

沖縄県八重瀬町字東風平1473番地2

南部水道企業団

「5つのマチガイ探し」係

フリガナ			年齢
氏 名			
住 所			
T E L	() —	男 ・ 女	
職 業	会社員 主婦 自営業 アルバイト・パート 大学生(短大・専門学校等) 高校生 中学生 小学生 幼稚園 その他()		

クイズ正解者及びアンケートに答えて頂いた方の中から
 抽選で20名様に図書券をプレゼントします。

八重瀬町、南風原町に在住している方のみ応募できます。
 1世帯1通までの応募となります。

応募しめきり 平成23年2月28日(月) 消印有効